VERORDNUNG (EWG) Nr. 723/81 DER KOMMISSION

vom 13. März 1981

betreffend Anhang IV der Verordnung (EWG) Nr. 3061/79 über die gemeinsame Einfuhrregelung für bestimmte Textilwaren mit Ursprung in der Volksrepublik China

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3061/79 des Rates vom 20. Dezember 1979 über die gemeinsame Einfuhrregelung für bestimmte Textilwaren mit Ursprung in der Volksrepublik China [1], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 3554/80 [2], insbesondere auf die Artikel 14 und 17,

in Erwägung nachstehender Gründe:

In Anhang IV der genannten Verordnung ist angegeben, daß die Verteilung der Gemeinschaftshöchstmengen zwischen den Mitgliedstaaten für das Jahr 1981 nur zu Unterrichtszwecken veröffentlicht wurde und durch eine Gemeinschaftsverordnung zu Beginn des Jahres 1981 endgültig festgelegt werden solle.

Es empfiehlt sich, für 1981 die gleiche Aufteilung vorzusehen wie die in Anhang IV der Verordnung (EWG) Nr. 3061/79 veröffentlichte, einschließlich der nach Artikel 11 der genannten Verordnung festgelegten Höchstmengen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Textilausschusses —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Aufteilung der in Anhang IV der Verordnung (EWG) Nr. 3061/79 angegebenen Gemeinschaftshöchstmengen wird für das Jahr 1981 im Anhang dieser Verordnung festgelegt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 13. März 1981

Für die Kommission

Wilhelm HAFERKAMP

Vizepräsident

---

[1] ABl. Nr. L 345 vom 31. 12. 1979, S. 1.
[2] ABl. Nr. L 381 vom 31. 12. 1980, S. 84.

ANHANG

HÖCHSTMENGEN FÜR 1981

DRITTLAND : CHINA

Kategorie Nr.	Tarifnummer	NIMEXE-Kennziffer (1981)	Warenbezeichnung	Mitgliedstaaten	Einheiten	Höchstmengen vom 1. Januar bis 31. Dezember 1981
1	55.05	55.05-13 ; 19 ; 21 ; 25 ; 27 ; 29 ; 33 ; 35 ; 37 ; 41 ; 45 ; 46 ; 48 ; 52 ; 58 ; 61 ; 65 ; 67 ; 69 ; 72 ; 78 ; 92 ; 98	Baumwollgarne, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf	D F I BNL UK IRL DK EWG	Tonnen	1 228 509 104 138 62 89 51 2 181
2 (1) (2)	55.09	55.09-01 ; 02 ; 03 ; 04 ; 05 ; 11 ; 12 ; 13 ; 14 ; 15 ; 16 ; 17 ; 19 ; 21 ; 29 ; 31 ; 33 ; 35 ; 37 ; 38 ; 39 ; 41 ; 49 ; 51 ; 52 ; 53 ; 54 ; 55 ; 56 ; 57 ; 59 ; 61 ; 63 ; 64 ; 65 ; 66 ; 67 ; 68 ; 69 ; 70 ; 71 ; 72 ; 73 ; 74 ; 76 ; 77 ; 78 ; 81 ; 82 ; 83 ; 84 ; 86 ; 87 ; 92 ; 93 ; 97	Andere Gewebe aus Baumwolle : Gewebe aus Baumwolle, andere als Drehergewebe, Schlingengewebe (Frottiergewebe), Bänder, Samt, Plüsch, Schlingengewebe, Chenillegewebe, Tülle und geknüpfte Netzstoffe	D F I BNL UK IRL DK EWG	Tonnen	2 725 4 682 1 724 3 177 3 874 495 1 526 18 203
2 a)		55.09-03 ; 04 ; 05 ; 51 ; 52 ; 53 ; 54 ; 55 ; 56 ; 57 ; 59 ; 61 ; 63 ; 64 ; 65 ; 66 ; 67 ; 70 ; 71 ; 81 ; 82 ; 83 ; 84 ; 86 ; 87 ; 92 ; 93 ; 97	a) davon : andere als roh oder gebleicht	D F I BNL UK IRL DK	Tonnen	272 468 172 (1) 387 328 153
3 (1)	56.07 A	56.07-01 ; 04 ; 05 ; 07 ; 08 ; 10 ; 12 ; 15 ; 19 ; 20 ; 22 ; 25 ; 29 ; 30 ; 31 ; 35 ; 38 ; 39 ; 40 ; 41 ; 43 ; 45 ; 46 ; 47 ; 49	Gewebe aus synthetischen oder künstlichen Spinnfasern : A. aus synthetischen Spinnfasern : Gewebe aus synthetischen Spinnfasern, andere als Bänder, Samt, Plüsch, Schlingengewebe (einschließlich Frottiergewebe) und Chenillegewebe	D F I BNL UK IRL DK EWG	Tonnen	286 138 203 2 266 40 52 64 3 049
3 a)		56.07-01 ; 05 ; 07 ; 08 ; 12 ; 15 ; 19 ; 22 ; 25 ; 29 ; 31 ; 35 ; 38 ; 40 ; 41 ; 43 ; 46 ; 47 ; 49	a) davon : andere als roh oder gebleicht	D F I BNL UK IRL DK	Tonnen	29 14 20 (1) 4 0 6

(1) Unter Kategorie Nr. 2 fallen Baumwollgewebe (absorbierende Gaze) für den Einzelverkauf nicht mit medikamentösen Stoffen getränkt oder überzogen, nach Tarifnummer 30.04 des Gemeinsamen Zolltarifs größer als 50 × 50 cm.

(2) Siehe Anlage zum Anhang.

Kategorie Nr.	Tarifnummer	NIMEXE-Kennziffer (1981)	Warenbezeichnung	Mitgliedstaaten	Einheiten	Höchstmengen vom 1. Januar bis 31. Dezember 1981
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19 ; 20 ; 22 ; 23 ; 24 ; 26 ; 41 ; 50 ; 58 ; 71 ; 79 ; 89	Unterkleidung aus Gewirken, weder gummielastisch noch kautschutiert : Oberhemden, T-Shirts, Unterziehpullis, Unterhemden und dergleichen, aus Gewirken, weder gummielastisch noch kautschutiert, andere als Säuglingskleidung, aus Baumwolle oder synthetischen Spinnstoffen ; T-Shirts und Unterziehpullis aus künstlichen Spinnstoffen, andere als Säuglingskleidung	D F I BNL UK IRL DK EWG	1 000 Stück	1 215 1 371 657 453 557 21 86 4 360
5	60.05 A I II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01 ; 31 ; 33 ; 34 ; 35 ; 36 ; 39 ; 40 ; 41 ; 42 ; 43	Oberkleidung, Bekleidungszubehör und andere Wirkwaren, weder gummielastisch noch kautschutiert : A. Oberkleidung und Bekleidungszubehör : Pullover, Slipover, Twinsets, Westen und Strickjacken, aus Gewirken, aus Wolle, Baumwolle, synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen (weder gummielastisch noch kautschutiert)	D F I BNL UK IRL DK EWG	1 000 Stück	1 508 745 667 408 1 126 (1) 26 74 4 554 (1)
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62 ; 64 ; 66 ; 72 ; 74 ; 76 61.02-66 ; 68 ; 72	Oberkleidung für Männer und Knaben Oberkleidung für Frauen, Mädchen und Kleinkinder : B. andere : Shorts und andere kurze Hosen und lange Hosen, aus Geweben, für Männer und Knaben, lange Hosen aus Geweben für Frauen, Mädchen und Kleinkinder ; aus Wolle, Baumwolle, synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen	D F I BNL UK IRL DK EWG	1 000 Stück	2 815 942 528 884 (1) 231 34 297 5 731
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22 ; 23 ; 24 ; 25 61.02-78 ; 82 ; 84	Oberkleidung, Bekleidungszubehör und andere Wirkwaren, weder gummielastisch noch kautschutiert : A. Oberkleidung und Bekleidungszubehör : II. andere Oberkleidung für Frauen, Mädchen und Kleinkinder : B. andere : Blusen und Hemdblusen aus Gewirken (weder gummielastisch noch kautschutiert) oder Geweben, für Frauen, Mädchen und Kleinkinder, aus Wolle, Baumwolle, synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen	D F I BNL UK IRL DK EWG	1 000 Stück	658 226 274 124 162 20 52 1 516

(1) Siehe Anlage zum Anhang.

Kategorie Nr.	Tarifnummer	NIMEXE-Kennziffer (1981)	Warenbezeichnung	Mitgliedstaaten	Einheiten	Höchstmengen vom 1. Januar bis 31. Dezember 1981
8	61.03 A		Unterkleidung (Leibwäsche) für Männer und Knaben, auch Kragen, Vorhemden und Manschetten :	D F I BNL UK IRL DK EWG	1 000 Stück	3 354 581 577 490 801 38 397 6 238
		61.03-11 ; 15 ; 19	Oberhemden, auch Sport- und Arbeitshemden, aus Geweben, für Männer und Knaben, aus Wolle, Baumwolle oder synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen			
9	55.08 62.02 B III a) 1		Schlingengewebe (Frottiergewebe) aus Baumwolle Bettwäsche, Tischwäsche, Wäsche zur Körperpflege und andere Haushaltswäsche ; Vorhänge, Gardinen und andere Gegenstände zur Innenausstattung :	D F I BNL UK IRL DK	Tonnen	780 200 290 120 378 14 252
			B. andere :	EWG		2 034
		55.08-10 ; 30 ; 50 ; 80 62.02-71	Schlingengewebe (Frottiergewebe) aus Baumwolle ; Wäsche zur Körperpflege und andere Haushaltswäsche aus Schlingengeweben (Frottiergeweben) aus Baumwolle			
10 (1)	60.02 A		Handschuhe aus Gewirken, weder gummielastisch noch kautschutiert :	D UK	1 000 Paar	1 804 658 (1)
		60.02-40	Handschuhe aus Gewirken, weder gummielastisch noch kautschutiert, mit Kunststoff getränkt oder bestrichen			
12	60.03 A B I II b) C D		Strümpfe, Unterziehstrümpfe, Socken, Söckchen, Strumpfschoner und ähnliche Wirkwaren, weder gummielastisch noch kautschutiert :	D F I BNL UK IRL DK EWG	1 000 Paar	912 4 526 352 1 017 702 23 230 7 762
		60.03-11 ; 19 ; 20 ; 27 ; 30 ; 90	andere als Damenstrümpfe aus synthetischen Spinnstoffen			
14 B	61.01 B V b) 1 2 3		Oberkleidung für Männer und Knaben :	D I UK IRL	1 000 Stück	47 20 15 1
		61.01-41 ; 42 ; 44 ; 46 ; 47	Mäntel und Umhänge, aus Geweben, für Männer und Knaben, andere als Waren der Kategorie 14 A, aus Wolle, Baumwolle oder synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen			
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)		Oberkleidung für Frauen, Mädchen und Kleinkinder : B. andere :	I IRL	1 000 Stück	23 3
		61.02-31 ; 32 ; 33 ; 35 ; 36 ; 37 ; 39 ; 40	Mäntel, Umhänge und Jacken, aus Geweben, für Frauen, Mädchen und Kleinkinder, andere als Kleidung der Kategorie 15 A, aus Wolle, Baumwolle oder synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen			
17	61.01 B V a) 1 2 3		Oberkleidung für Männer und Knaben :	I UK	1 000 Stück	21 37,8
		61.01-34 ; 36 ; 37	Sakkos und Jacken aus Geweben, für Männer und Knaben, aus Wolle, Baumwolle oder synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen			

(1) Siehe Anlage zum Anhang.

Kategorie Nr.	Tarifnummer	NIMEXE-Kennziffer (1981)	Warenbezeichnung	Mitgliedstaaten	Einheiten	Höchstmengen vom 1. Januar bis 31. Dezember 1981
18	61.03 B C		Unterkleidung (Leibwäsche) für Männer und Knaben, auch Kragen, Vorhemden und Manschetten :	D F BNL UK	Tonnen	53 42 13 74
		61.03-51 ; 55 ; 59 ; 81 ; 85 ; 89	Unterkleidung aus Geweben, andere als Oberhemden, auch Sport- und Arbeitshemden, für Männer und Knaben, aus Wolle, Baumwolle oder synthetischen oder künstlichen Spinnfasern			
19 (1)	61.05 B I III		Taschentücher und Ziertaschentücher :	D F	1 000 Stück	13 889 2 910
			B. andere :	I BNL		8 059 11 687
		61.05-30 ; 99	Taschentücher aus Gewebe, mit einem Wert von nicht mehr als 15 ERE je kg Eigengewicht	UK IRL DK		5 156 133 1 668
				EWG		43 504
21	61.01 B IV 61.02 B II d)		Oberkleidung für Männer und Knaben :	BNL UK	1 000 Stück	196 265
			Oberkleidung für Frauen, Mädchen und Kleinkinder :			
			B. andere :			
		61.01-29 ; 31 ; 32 61.02-25 ; 26 ; 28	Parkas ; Anoraks, Windjacken und dergleichen, aus Geweben, aus Wolle, Baumwolle oder synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen			
23	56.05 B		Garne aus synthetischen oder künstlichen Spinnfasern (oder aus Abfällen von synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen), nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf :	BNL	Tonnen	1 804
			B. aus künstlichen Spinnfasern :			
		56.05-51 ; 55 ; 61 ; 65 ; 71 ; 75 ; 81 ; 85 ; 91 ; 95 ; 99	Garne aus künstlichen Spinnfasern, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf			
24	60.04 B IV b) 1 bb) d) 1 bb)		Unterkleidung aus Gewirken, weder gummielastisch noch kautschutiert :	F	1 000 Stück	212
		60.04-47 ; 73	Schlaganzüge aus Gewirken, aus Baumwolle oder aus synthetischen Spinnstoffen, für Männer und Knaben			
31	61.09 D		Korsette, Hüftgürtel, Mieder, Büstenhalter, Hosenträger, Strumpfhalter, Strumpfbänder, Sockenhalter und ähnliche Waren, aus Spinnstoffen, auch gewirkt, auch gummielastisch :	UK	1 000 Stück	302
		61.09-50	Büstenhalter, aus Geweben oder aus Gewirken			
32	ex 58.04		Samt, Plüsch, Schlingengewebe und Chenillegewebe, ausgenommen Gewebe der Tarifnrn. 55.08 und 58.05 :	D F I BNL	Tonen	588 385 290 128
		58.04-07 ; 11 ; 15 ; 18 ; 41 ; 43 ; 45 ; 61 ; 63 ; 67 ; 69 ; 71 ; 75 ; 77 ; 78	Samt, Plüsch, Schlingengewebe und Chenillegewebe, ausgenommen Frottiergewebe aus Baumwolle, und Bänder, aus Wolle, Baumwolle oder synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen	UK IRL DK EWG		354 35 102 1 882

(1) Siehe Anlage zum Anhang.

Kategorie Nr.	Tarifnummer	NIMEXE-Kennziffer (1981)	Warenbezeichnung	Mitgliedstaaten	Einheiten	Höchstmengen vom 1. Januar bis 31. Dezember 1981
37	56.07 B		Gewebe aus synthetischen oder künstlichen Spinnfasern : B. aus künstlichen Spinnfasern :	D F I BNL UK IRL DK	Tonnen	1 491 523 610 535 654 40 833
		56.07-50 ; 51 ; 55 ; 56 ; 59 ; 60 ; 61 ; 65 ; 67 ; 68 ; 69 ; 70 ; 71 ; 72 ; 73 ; 74 ; 77 ; 78 ; 82 ; 83 ; 84 ; 87	Gewebe aus künstlichen Spinnfasern, andere als Bänder, Samt, Plüsch und Schlingengewebe (einschließlich Frottiergewebe) und Chenillegewebe :	EWG		4 686
37 a)		56.07-50 ; 55 ; 56 ; 59 ; 61 ; 65 ; 67 ; 69 ; 70 ; 71 ; 73 ; 74 ; 77 ; 78 ; 83 ; 84 ; 87	a) davon : andere als roh oder gebleicht	D F I BNL UK IRL DK EWG	Tonnen	447 161 183 161 192 13 250 1 406
39 (1)	62.02 B II a) c) III a) 2 c)	62.02-40 ; 42 ; 44 ; 46 ; 51 ; 59 ; 65 ; 72 ; 74 ; 77	Bettwäsche, Tischwäsche, Wäsche zur Körperpflege und andere Haushaltswäsche, Vorhänge, Gardinen und andere Gegenstände zur Innenausstattung : B. andere : Tischwäsche, Wäsche zur Körperpflege und andere Haushaltswäsche, aus Geweben, andere als Wäsche aus Frottiergeweben aus Baumwolle	D F I BNL UK IRL DK EWG	Tonnen	943 564 (1) 472 (1) 433 244 24 78 2 758
59	58.02 ex A B ex A 59.02	58.02-01 ; 03 ; 05 ; 09 ; 61 ; 65 ; 69 ; 71 ; 75 ; 79 ; 81 ; 85 ; 89 ; 90 59.02-01 ; 09	Andere Teppiche, auch konfektioniert, Kelim, Sumak, Karamanie und dergleichen, auch konfektioniert : Filze und Waren daraus, auch getränkt oder betrichen : A. Filze aus Meterware oder nur quadratisch oder rechteckig zugeschnitten : Gewebte oder gewirkte Teppiche, auch konfektioniert, Kelim, Sumak, Karamanie und dergleichen, auch konfektioniert, Bodenbeläge aus Filz	F	Tonnen	160
76	61.01 B I 61.02 B II a)	61.01-13 ; 15 ; 17 ; 19 61.02-12 ; 14	Oberkleidung für Männer und Knaben : Oberkleidung für Frauen, Mädchen und Kleinkinder : B. andere : Arbeits- und Berufsbekleidung aus Geweben, für Männer und Knaben ; Schürzen, Kittel und andere Arbeits- und Berufskleidung, aus Geweben, für Frauen, Mädchen und Kleinkinder, aus Wolle, Baumwolle oder synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen	F BNL	Tonnen	88 54

(1) Siehe Anlage zum Anhang.

Kategorie Nr.	Tarifnummer	NIMEXE-Kennziffer (1981)	Warenbezeichnung	Mitgliedstaaten	Einheiten	Höchstmengen vom 1. Januar bis 31. Dezember 1981
78 (1)	61.01 A II B III V f) 1 g) 1 2 3	61.01-09 ; 24 ; 25 ; 26 ; 81 ; 92 ; 95 ; 96	Oberkleidung für Männer und Knaben : Bademäntel und -jacken ; Hausmäntel, Hausjacken und ähnliche Hauskleidung sowie andere Oberkleidung, aus Geweben, für Männer und Knaben, ausgenommen Kleidung der Kategorien 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 und 79, aus Wolle, Baumwolle oder synthetischen oderkünstlichen Spinnstoffen	F	Tonnen	209

(1) Siehe Anlage zum Anhang.

Anlage zum Anhang

<table>
<tr><th>Kategorie</th><th>Lieferland</th><th>Bemerkungen</th></tr>
<tr><td>2</td><td>China</td><td>Transfer-Möglichkeit zu Kategorie 3 bis zu 40 % der Kategorie, zu der der Transfer erfolgt, mit Ausnahme von Benelux, bei dem diese Kategorie mit Kategorie 3 gekoppelt ist.</td></tr>
<tr><td>2 a)</td><td>China</td><td>Die nachfolgenden Mengen sind für die Unterkategorie Benelux anzuwenden, die mit der Unterkategorie 3 a) verbunden ist :
1981 : 204 Tonnen.</td></tr>
<tr><td>3</td><td>China</td><td>Transfer-Möglichkeit zu Kategorie 2 bis zu 40 % der Kategorie, zu der der Transfer erfolgt, mit Ausnahme von Benelux, wo diese Kategorie mit Kategorie 2 gekoppelt ist.</td></tr>
<tr><td>3 a)</td><td>China</td><td>Siehe Kategorie 2 a).</td></tr>
<tr><td>5</td><td>China</td><td>Die folgenden Unter-Plafonds sind anwendbar innerhalb der mengenmäßigen Beschränkungen, die im Anhang für die Gemeinschaft und das Vereinigte Königreich beschrieben worden sind :
Jersey, Pullover aus feinen Tierhaaren. Für das Vereinigte Königreich enthält der Unterplafond die gleichen Erzeugnisse aus Wolle :
(in Stück)
<table><tr><th></th><th>1981</th></tr><tr><td>EWG</td><td>43 300</td></tr><tr><td>UK</td><td>9 700</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>6</td><td>China</td><td>Die folgenden Unter-Plafonds sind innerhalb der mengenmäßigen Beschränkungen im Anhang für Benelux beschrieben worden :
Lange Hosen :
1981 : 420 000 Stück.</td></tr>
<tr><td>10</td><td>China</td><td>Die mengenmäßigen Beschränkungen, die im Anhang beschrieben werden, beinhalten : Handschuhe aus Gewirken, weder gummielastisch noch kautschutiert, mit Kunststoff getränkt oder bestrichen, der Kategorie 11, aus Wolle Baumwolle oder synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen.
Die folgenden Unter-Plafonds sind anwendbar innerhalb der mengenmäßigen Beschränkungen, die im Anhang für das Vereinigte Königreich beschrieben worden sind :
Handschuhe aus Gewirken, weder gummielastisch noch kautschutiert, der Kategorie 10 (mit Kunststoff getränkt oder bestrichen) :
1981 : 21 200 Paar.</td></tr>
<tr><td>19</td><td>China</td><td>Die mengenmäßigen Beschränkungen, die im Anhang beschrieben werden, beinhalten auch Handschuhe aus Baumwolle der Kategorie 89.</td></tr>
<tr><td>39</td><td>China</td><td>Die mengenmäßigen Beschränkungen, die im Anhang beschrieben werden, beinhalten ebenfalls Bettwäsche der Kategorie 20.
Die folgenden Unter-Plafonds sind anwendbar innerhalb der mengenmäßigen Beschränkungen, die im Anhang für Frankreich beschrieben sind :
Haushaltswäsche, nicht gestickt :
1981 : 137 Tonnen.
Die folgenden Unterplafonds sind anwendbar innerhalb der mengenmäßigen Beschränkungen, die im Anhang für Benelux beschrieben werden :
Bett-Leinen :
1981 : 34 Tonnen</td></tr>
<tr><td>78</td><td>China</td><td>Die mengenmäßigen Beschränkungen, die im Anhang beschrieben werden, beinhalten Oberkleidung für Frauen der Kategorie 81.</td></tr>
</table>

Für die Bundesrepublik Deutschland sind 26 % der mengenmäßigen Beschränkungen, die im Anhang aufgeführt sind, für die Berliner Messe reserviert.